

# TechniSat<sup>®</sup>

DIGITAL

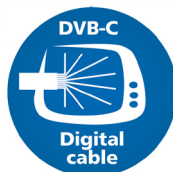
## TechniSat DVB-C DIGIT modell range

### Short guide



Your unit carries the CE logo, and complies with all relevant EU standards. Subject to change without notice, subject to printing errors.

[www.technisat.com](http://www.technisat.com)

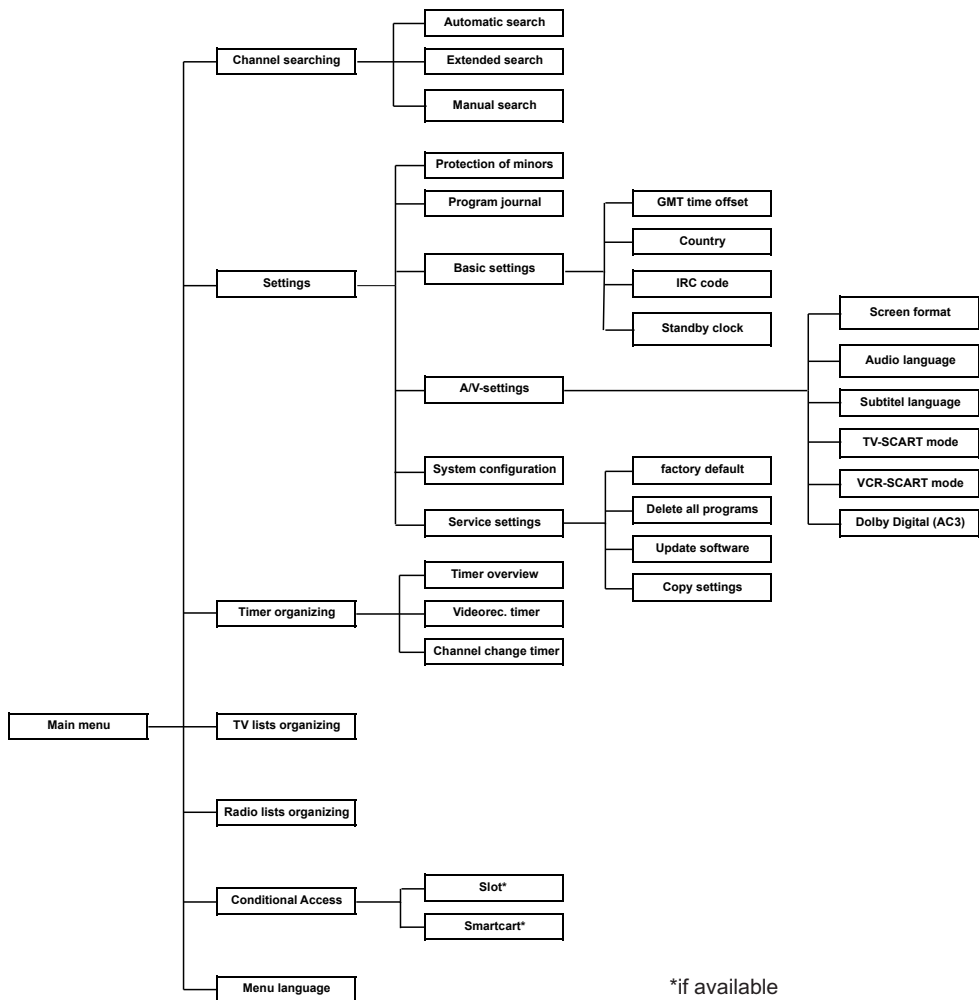


EN

SLO

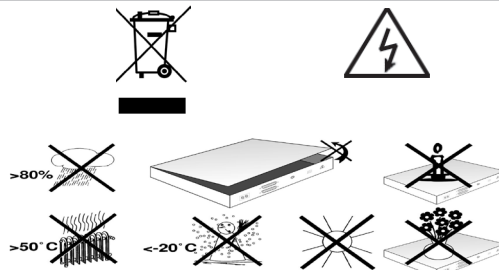
SER

# 1. Menue



## Disposal Information

The unit's packing materials are made exclusively of recyclable materials. Please dispose of them according to the "Dual System." Please note that the empty batteries from the remote control as well as electronic waste are not disposed of in the normal waste receptacle, but in the proper place.



## Safety Information

For your safety, you should carefully read through the safety notes before you use this unit.

The manufacturer does not take responsibility for any damages that result from improper use and/or disregard for the prescribed safety measures.

- > In order to insure proper ventilation, place the unit on a smooth, flat surface and do not put anything on the lid of the unit. Ventilation slits are here, through which heat is funneled out from the interior of the device.
- > Do not put anything lit on the unit, i.e. candles.
- > Do not spray or allow water to drip on the unit and do not place anything filled with water on the unit, i.e. vases.

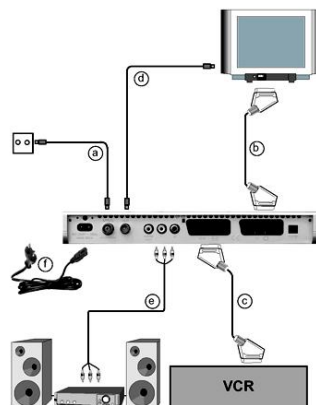
EN

## Breaks in operation

The unit should be unplugged in case of storm or longer periods of absence (i.e. vacation.)

## DVB-Receiver to cable connection

- a. DVB-Receiver connection to the antenna plug of the cable connection.
- b. DVB-Receiver Scart connection to the television unit.
- c. Video unit Scart connection to the VCR Scart plug on the DVB-Receiver.
- d. Cable output connection to the television antenna input.
- e. Cable output connection with hi-fi unit.
- f. Power connection.



Card reader for smart cards\*:

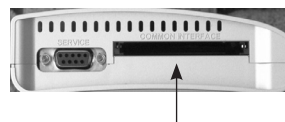
- > Insert the smart card (gold chip facing down, towards the slot) until it stops, into the card reader.

\* Depending on model

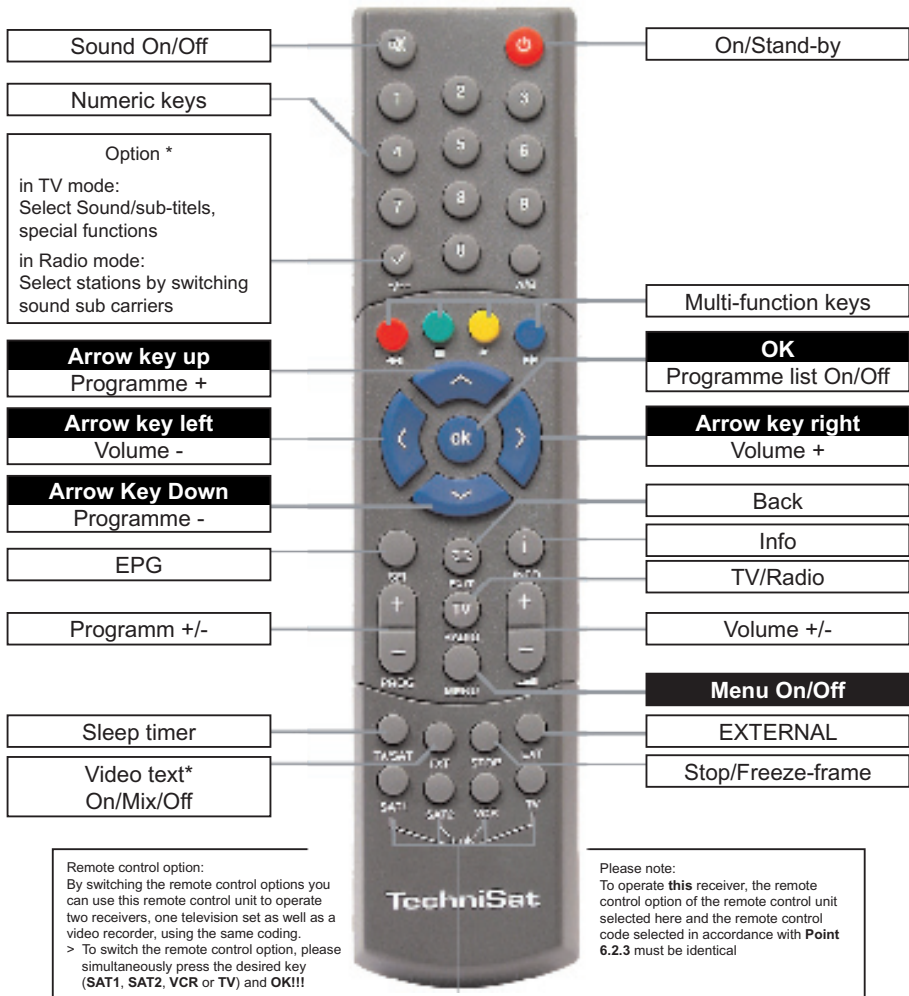
Inserting the CI-Module\*\*:

- > Please take the CI-Module and card manufacturer's instructions into account.
- > Insert the desired smart card into the respective CI-Module.
- > Insert the CI-Module carefully into the slot

\*\* if available



## 2 Illustrations - Remote control



\* This function is only available if the appropriate data is being broadcast on the selected programme slot.

### Important Operating Information

Through the use of the so-called "On Screen Display" (screen projection,) the use of the Digital-Receiver is made easy and the number of remote control keys is reduced. All functions are shown on the screen and can be manipulated with just a few keys.

Functions that belong together are grouped in menus. The chosen function is highlighted in color. On the bottommost line, the "function keys" are highlighted with red, yellow, green and blue bars. These bars have different functions in each menu that are called up by pressing the respective colored key (multi-function key) on the remote control. The "function keys" are only active when the shortcut symbol is shown in the particular field.

## Help

If included, a help text can be faded in or out by pressing the blue function key in the menu.

## Initial Installation

When operating the unit for the first time, the start window of the installation assistant Auto Install appears. Please follow the instructions on the screen.

If the initial installation is not run or canceled, the unit will be started with the standard onfiguration



## For daily use

### Switching on and off

- > Turn on the Digital-Receiver by pressing the On/Standby button on the remote control or on the unit itself.
- > By pressing the button again, the unit is turned off.

### Choosing programs

#### Using the up/down keys:

- > Switch programs, one at a time, using the up/down program keys on the remote control or on the unit.

#### Using the number pad:

- > Using the number pad input the program number. For example:  
1 for program 1, 1, then 4 for program 14, 2, then 3, then 4 for program 234.

When inputting program numbers, you have about 3 seconds after pressing a key to complete the number. If you have a single or double-digit number to input, you can speed up the process by holding the last key pressed.

#### Using the program list:

- > Press the "OK" key.
- > Now you can choose the program you wish by using the up and down arrow keys.
- > By pressing the "OK" key, the highlighted program is selected.
- > With the up and down arrow keys, you move the highlighted area up or down one line.
- > With the left and right arrow keys, you change list pages.

#### Returning to the last selected program:

- > By pressing the "back" key on the remote control, the last selected program is re-selected.
- > Press the key again and the last program seen is selected.

After each program change, an Info box appears with the program number and name of the selected program, like with Video Text, 16/9 shows or for encrypted content. If a TV show is available in **multiple languages** or **lines**, or in the case of radio programs, **more than one program** is available under a single program spot; this information will also be blended in. In this case, you can choose a language or line using the following method:

- > Press the "Option" key. A list of the current languages available will appear on the screen.
- > Select the language and or radio program with the **up and down arrow keys** and confirm with "OK."

Now you can hear the program in the chosen language. The reception of mono programs is also possible with your digital receiver.

- > With the **right and left arrow keys**, you can switch between mono line 1(), mono line 2(), and stereo.

### **Volume control**

- > Adjust the volume of your digital receiver by using the volume + (louder) and volume - (softer) keys.
- > By pressing the mute key, sound is switched on or off. TV/Radio selection
- > By pressing the TV/Radio key, you switch between TV and radio modes.

### **Sorting programs/Configuring favorites lists**

This chapter describes how you can change the factory settings of your Digital Receiver and program favorites lists to fit your needs. This function is also needed to add a newly found program to your list. Keep the following in mind: Your unit has two program lists, a favorites list and a whole list. The favorites program list has all programs that you have selected using the method explained below. In the whole list, all programs are listed.

### **Program list management**

In order to edit your favorites list, use the following method:

- > Call up the main menu using the menu key.
- > Select the line "TV lists" with the up and down arrow keys, in order to edit the TV lists, or "Radio lists," in order to edit the radio lists respectively.
- > Confirm with "OK." The program management list tool appears for editing the particular favorites list (TV or radio list.) On the right side of the screen, the favorites list is shown. On the left side of the screen, you see the whole list, sorted alphabetically. All available programs are shown in this whole list.
- > By pressing the red function key, the selection is changed to the whole list. This is now active.
- > By pressing the key again, a selection window is blended in. Here, you can sort the whole list according to different criteria (e.g. all stations, all free stations, all new stations, all found stations, all English stations etc.) or even provider.
- > Choose the program list using the up and down arrow keys (e.g. whole list.)
- > Confirm with "OK." Now a further selection window appears.
- > Select the selection criteria using the up and down arrow keys, according to which the whole list should be sorted. Choose, for example "all stations," in order to show all programs that are in the whole list or "all new," in order to show all newly found programs (from the last ran "find" command) or "all English," in order to show all English programs.
- > Confirm with "OK."

Now, according to your selection, a program list with "all," "all new," or "all English language" programs, will be displayed. Programs that have already been added to the favorites list are marked with a check.

- > By pressing the red function key "Program" or the green function key "TV list," you can toggle between the favorites list and the whole list. The active list is marked blue.

### **Adding programs to the favorites list**

In order to put programs from the whole list into the favorites list, start the program list anagement, as described before, and switch to the whole list.

- > Press the blue function key, "Functions." A selection window appears with the available functions.
- > Select the lines to add with the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK."
- > Select the program that you want to add to the list with the up and down arrow keys.
- > By pressing the yellow function key, "Add," the selected program will be added to the favorites list.

### Block selection

In order to select multiple programs at once, use the following method:

By pressing the "OK" key, the selection mode is started. The selected program is marked with an "x" on the left side.

- > Using the up and down arrow keys, the following or previous programs can also be selected.
- > After you have selected the programs in this way, press the yellow function key "Add," in order to add the selected programs to the favorites list.

### Removing programs

In order to remove programs from the favorites list, start the program list management. You are now in the favorites list.

- > Press the blue function key, "Functions." A selection window with the available functions appears.
- > Select the line "Remove" with the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK."
- > Select the program that you want to remove from the list with the up and down arrow keys.
- > Press the yellow function key, "Remove." The message "Remove program(s) from the list?" appears.
- > Select yes or no with the right and left arrow keys.
- > Confirm your selection with "OK."

In this way, removed programs are still in the whole list and can always be added back to the favorites list.

### Erasure from the whole list

In order to remove programs from the whole list, use the method described above. Switch to the whole list after starting the program list management by pressing the red function key, "Programs," and then choose the function "Remove."

### Sort programs

In order to change the order of the programs in your favorites list according to your wishes, start the program list management. You are now in the favorites list.

- > Press the blue function key, "Functions." A window with available functions appears:
- > Select "Sort Line" with the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK."
- > Select the program that you want in another position in the list with the up and down arrow keys.
- > Press the yellow function key, "Sort." A double arrow appears next to the selected program.
- > Now you can move the selected program with the help of the up and down arrow keys and/or number pad to the place in the list where you want the program to be.
- > By pressing the yellow function key, "Sort," the program is saved in the new position.

### Ending the menu

By pressing the TV/Radio key, you are returning to normal operation mode.

### Start electronic program magazine

- > Press the SFI/EPG key on the remote control of the digital receiver.

The electronic program magazine appears on the screen. Here, the programs that you have selected or the factory settings, with the current content, are shown. Now you can inform yourself about the content of different programs through the EPG function. EPG functions are also available, for example, choosing a particular program, setting a particular program, or setting the recording timer.

### Ending EPG

- > By pressing the menu or TV/Radio respectively, you can return to normal operation.

## **Recording with the timer**

Your receiver has a video recorder and station change timer, respectively. As to programming these timers, they only differ according to timer type. You can set the timer manually, as described in this chapter, or with the EPG function.

### **Programming the timer manually**

- > Start the main menu with the menu key.
- > Select the line, "Manage Timer," using the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK." The sub menu, "Manage timer," appears.
- > Choose the timer type you want to set with the up and down arrow keys.
- > By pressing the "OK" key, you arrive at the command window for the programming of a new timer event. To set this, use the following method:

#### **Source**

- > Select the column, "Source," with the arrow keys.
- > Press the "OK" key.
- > Choose the source (TV or radio) in the open selection window with the up and down arrow keys.
- > Confirm with "OK." Now, according to your previous settings, the TV or radio lists are shown.
- > Select the program with the arrow keys.
- > With the up and down arrow keys, you move up or down one line in the list.
- > With the left and right arrow keys, you toggle between pages.
- > By pressing the "OK" key, your selection is set in the timer.

#### **Date**

- > Select the "Date" column with arrow keys.
- > Enter the four-number date with the number pad, when the timer event should take place.

#### **Start**

- > Select the "Start" column with the arrow keys.
- > Enter the start time with the number pad.

#### **Stop**

- > Repeat the steps described in the "Start" section in order to set the ending time (except with station-change-timer.)

#### **Repeat**

- > Select the "Wdh" column with the arrow keys.
- > Press the "OK" key. A selection window with different repeat suggestions appears.
- > Choose the desired function with the up and down arrow keys.
- > By pressing the "OK" key, the setting is saved.

#### **Saving data in memory**

- > After you've completed programming, press the yellow function key, "Save," in order to save the data in memory.

#### **Ending timer programming**

By pressing the TV/Radio key, you return to normal operation mode.

**Further information is available on the web at [www.technistat.com](http://www.technistat.com).**

# TechniSat®

DIGITAL

SLO

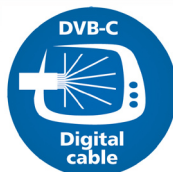
## TechniSat DVB-C Model DIGIT

### Kratki vodič

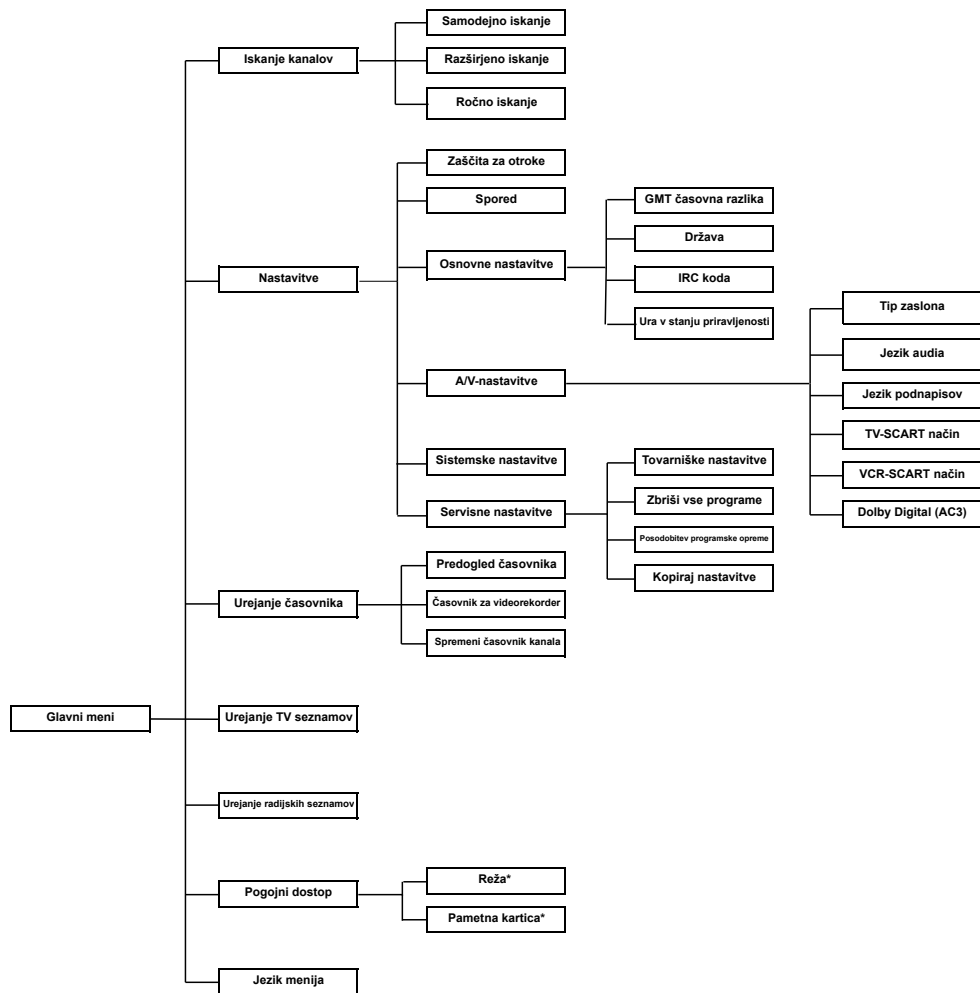


Va a naprava vsebuje CE logo in je v skladu s vsemi relevantnimi EU standardi. Za spremembe in tiskarske napake ne odgovarjamo.

[www.technisat.com](http://www.technisat.com)



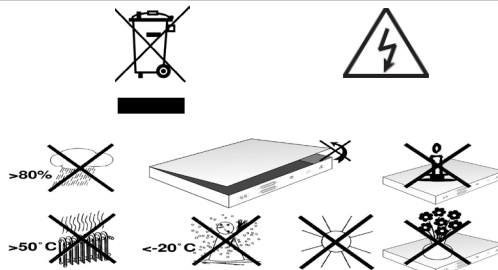
## 1. Organizacija menijev:



\*če je na voljo

## Nasveti za odpadni material

Paket vaše enote je v celoti sestavljen iz reciklažnih materialov. Prosimo, da elemente ustrezno sortirate za odpad. Porabljene baterije (od daljinskega upravljalnika), kot tudi elektronske komponente se naj ne bi zavrgle k vašim domačim odpadkom, ampak k ustreznim odpadkom, glede na vaša lokalna odpadna pravila



## Varnostni nasveti

Za vašo varnost si pazljivo preberite varnostna navodila, preden začnete z upravljanjem nove naprave. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, storjene zaradi nepravilnega upravljanja oz. upravljanja v neskladju z varnostnimi ukrepi..

- > Za zagotavljanje zadovoljivega prezračevanja, postavite enoto na gladko horizontalno površino in ne postavljajte nobenih objektov na zgornjo površino naprave. Ta površina ima prezračevalne prekate, ki zagotavljajo izhod vročega zraku iz notranjosti naprave.
- > Ne postavljajte gorečih objektov, kot je goreča sveča, na zgornjo površino naprave.
- > Ne izpostavljajte enote vodnim razpršilom in ne postavljajte objektov napolnjenih s tekočino (npr. vaza), na zgornjo površino naprave.

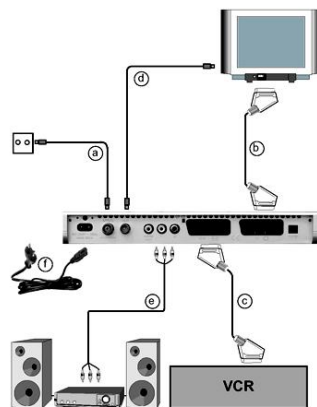
SLO

???

Napravo izklopite v primeru strele ali daljše odsotnosti (npr. dopust).

## Povezovanje DVB sprejemnika na kabelski priključek

- Povežite Kabelski vhod DVB sprejemnika do antenskega priključka kabelskega omrežja.
- SCART priključek DVB sprejemnika povežite s TV napravo.
- SCART priključek video predvajalnika povežite z VCR SCART priključkom na DVB sprejemniku.
- Kabelski izhod DVB sprejemnika povežite z antenskim vhodom na TV napravi.
- Električno napajanje



Čitalec kartic za Smartcard kartico:\*

- > Pazljivo vstavite Smartcard kartico (zlato-obarvan čip na dnu, v smeri vstavitve) v čitalec kartic.

\* Odvisno od modela

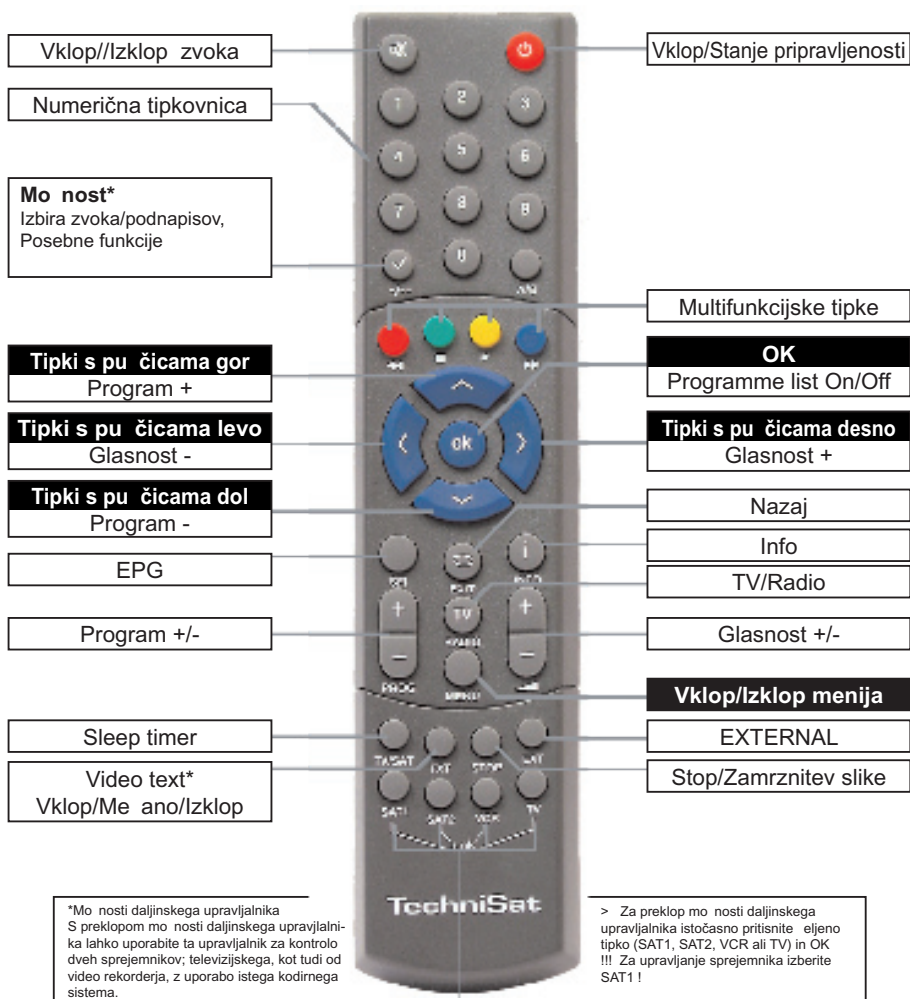
Vstavev CI modula: \*\*

- > Sledite navodilom proizvajalca CI modula in kartice
- > Vstavite željeno Smartcard kartico v ustrezen CI modul
- > Sedaj pazljivo vstavite CI modul v ustrezno režo.

\*\* če je možno



## 2 Illustrations - Remote control



\* ???

## Pomembna uporabni ka navodila

Delovanje digitalnega sprejemnika je poenostavljeno z uporabo funkcije »On Screen Displays«, ki služi za reduciranje tevilna tipk potrebnih na daljinskem upravljalniku. Vse funkcije so prikazane na zaslonu in se lahko upravljajo z le nekaj tipkami. Podobne funkcije so združene v »MENI-ju«. Izbrana funkcija je barvno označena. »Funkcijske tipke« rdeča, rumena, zelena in modra so prikazane na dnu zaslona v obliki obarvanih indikatorjev. Te obarvane palice predstavljajo različne funkcije v posameznih menijih, ki so lahko implementirane s pritiskom ustrezne obarvane tipke (»multi-funkcijska tipka«) na daljinskem upravljalniku. Te »funkcijske tipke« so aktivne samo, kadar je kraj i opis prikazan v ustreznem polju.

## Pomoč:

Kadar je v menijih omogočena, se s pritiskom modre funkcijske tipke na zaslonu prikaže tekst s pomočjo. Če pritisnete enkrat, tekst izgine.

## Začetna nastavitve

Ob prvem zagonu naprave se pojavi zagonsko okno z namestitvenim pomočnikom. Uporabite namestitveni pomočnik za hitro in enostavno konfiguracijo najpomembnejših nastavitvev vašega sprejemnika. Za nastavitve v posameznem koraku namestitve so označene tipke daljinskega upravljalnika, ki jih potrebujete za določene nastavitve.

## Za vsakodnevno uporabo

### Vklop in izklop

- > Vključite digitalni sprejemnik s pritiskom tipke On/Stand-by na sprejemniku ali na daljinskem upravljalniku.
- > Za izklop pritisnite isto tipko enkrat na sprejemniku, ali na daljinskem upravljalniku.

### Izbira programov

#### Uporaba programskih tipk gor/dol

- > Uporabite programske tipke gor/dol na napravi ali na daljinskem upravljalniku za premik: naprej ali nazaj.

### Uporabite numerične tipke

- > Numerične tipke lahko uporabite za vnos določene številke programa.

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1                   | za program pod številko 1   |
| 1, potem 4          | za program pod številko 14  |
| 2, potem 3, potem 4 | za program pod številko 234 |

Ko vnašate številke programov sestavljenih iz več cifer imate približno 3 sekunde časa po pritisku tipke za celoten vnos. Če želite vnesti številko programa sestavljene iz ene cifre, lahko pohitrite postopek preklapljanja tako, da držite tipko za zadnji vnos dlje časa.

### Uporaba seznama programov

- > Pritisnite **OK**.
- > Sedaj uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za označitev določenega programa.
- > Pritisnite tipko **OK** za prikaz označenega programa.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za premik označene za eno vrstico posamezno.
- > Uporabite **tipki s puščicama levo/desno** za vrnitev na prejšnjo stran ali skok v naslednjo stran na seznamu programov.

### Vrnitev na nazadnje izbran program

- > Pritisnite tipko **Nazaj** na daljinskem upravljalniku za vrnitev na nazadnje izbran program.
- > Če pritisnete isto tipko ponovno za vrnitev na program, ki ste ga gledali pred tem.

Po vsaki spremembi programa se prikaže Info okence, ki vsebuje številko in ime izbranega programa. Če je program oddajen v več jezikih ali z večkanalnim zvokom ali če je več radijskih postaj na voljo na specifični radijski frekvenci, bo ta informacija prikazana na zaslonu.

Takrat lahko nadaljujete z izbiro drugega jezika ali kanalnega zvoka:

- > Pritisnite tipko **Možnosti**. Prikazan bo seznam, ki prikazuje jezike in radijske programe, ki so trenutno na voljo.
- > Pritisnite **tipki s puščicama gor/dol**, za oznako določenega jezika, radijskega programa in

pritisnite tipko **OK** za potrditev.

Sedaj lahko poslušate programe in izbran jezik. Digitalni sprejemnik je opremljen tudi za sprejem programov z mono audio.

- > Uporabite **tipki s pučicama levo/desno** za izbor med Mono-Kanalom 1 ( ), Mono-Kanalom 2 ( ) in Stereo ( ).

### **Izbira glasnosti**

- > Nastavite glasnost digitalnega sprejemnika z uporabo Glasnost + tipke za zvišanje glasnosti in Glasnost za znižanje.
- > Pritisnite tipko Vklp/izklop za izklop zvoka. Pritisnite enkrat, za ponovni vklop.

### **Izbira TV/Radio načina**

- > Pritisnite tipko TV/Radio za preklop digitalnega sprejemnika v radijski način. Sprejemnik bo preklopil na nazadnje izbran radijski program.

### **Konfiguracija seznama priljubljenih**

To poglavje opisuje kako lahko spremenite pred-programirane nastavitve vašega digitalnega sprejemnika v skladu z vašimi zahtevami. Ta funkcija je potrebna tudi za sortiranje na novo najdenih programov v seznam, ko se je iskanje programov zaključilo.

Vaš sprejemnik je opremljen z dvema programska seznama Seznam priljubljenih in Celoten seznam. Celoten seznam vključuje vse programe, ki ste jih sprejeli v seznam, glede na spodaj opisane procedure. Celoten seznam vsebuje vse programe.

### **Urejanje TV seznamov**

Za spreminjanje TV seznama, nadaljujte tako:

- > Pritisnite tipko **Menu** za **zagon Glavni meni**.
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** za oznako vrstice **Urejanje TV seznamov** za delo na TV seznamu ali **Urejanje RA seznamov** za delo z radio seznamom
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Prikazan bo seznam urejanja TV programov, potreben za delo na seznamom priljubljenih (TV ali Radio seznam). Seznam priljubljenih bo prikazan na desni polovici zaslona. Seznam je sedaj aktiviran, s trenutno izbranim programom, ki je označen. Celoten seznam, razporejen po abecednem vrstnem redu, je prikazan na levi polovici zaslona.
- > Celoten seznam vsebuje vse možne programe.
- > Pritisnite rdečo funkcijsko tipko za premik oznake na Celoten seznam. To je sedaj aktivno.
- > Ponovno pritisnite rdečo funkcijsko tipko, za prikaz izbirnega okna. Tukaj imate možnost sortiranja celotnega seznama, glede na različne selekcijske kriterije (npr. vsi programi, vsi nekodirani, vsi novi programi, vsi najdeni programi, vsi angleški programi) ali sortirani po Ponudniku.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Odprlo se bo dodatno izbirno okno.
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol**, za določitev izbirnega kriterija, glede na katerega bo

sortiran celoten seznam. Celoten seznam bo sortiran. Za primer izberite Vsi kanali, za prikaz vseh mojih programov v celotnem seznamu, ali Vsi novi, za prikaz samo novo najdenih programov na zadnjem iskanju, ali Vsi angleški, za prikaz programov samo angleškem jeziku.

- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.

### **Dodajanje programov k seznamu priljubljenih**

Za sprejem programov iz Celotnega seznama v seznam priljubljenih, zaenite Urejanje TV seznamov in pojdite v Celoten seznam:

- > Pritisnite modro funkcijsko tipko **Funkcije**.
- > Prikazalo se bo izbirno okno, ki prikazuje funkcije, ki so na voljo.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako elementa **Dodaj**.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako programa, ki ga želite dodati v seznamu priljubljenih
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Dodaj** za sprejetje programa v seznam priljubljenih.

### **Označevanje stolpcev programov**

Za označitev več programov naenkrat, nadaljujte tako:

- > Pritisnite tipko **OK**, za vstop v izbirni način. Označen program bo prikazan s križcem na levi strani programa.
- > Sedaj lahko uporabite tipki s puščicama gor/dol za oznako prejelih ali sledečih programov.
- > Ko ste zaključili označevanje izbranih programov, pritisnite rumeno funkcijsko tipko **Dodaj**, za prenos programov v seznam priljubljenih.

### **Brisanje programov**

Za odstranitev programov iz seznama priljubljenih, zaenite Urejanje TV seznamov. Aktivni TV seznam bo prikazan:

- > Pritisnete **modro** funkcijsko tipko **Funkcije**  
Prikazalo se bo izbirno okno, ki prikazuje funkcije, ki so na voljo.
- > Uporabite tipki s puščicama gor/dol za oznako elementa **Odstrani**.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Uporabite **tipki s puščicama gor/dol** za oznako programa, ki ga želite odstraniti iz seznama priljubljenih
- > Pritisnite rumeno funkcijsko tipko **Odstrani**.
- > Za odstranitev več programov naenkrat, označite te programe, kot je opisano v razdelku

### **Označevanje stolpcev programov**

- > Ko ste opravili označevanje izbranih programov, pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Odstrani**.

**Prikazalo** se bo sporočilo: "Ali ste prepričani, da želite odstraniti program/e?"

- > Uporabite **tipki s puščicama levo/desno** za izbiro Da ali Ne
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.

Izbrisani programi ostanejo v celotnem seznamu in so lahko kdajkoli, ponovno dodani v TV seznam.

### **Brisanje iz celotnega seznama**

Za odstranitev programov iz Celotnega seznama, nadaljujte kot je opisano v razdelku **Brisanje programov**. Po zagonu Urejanja TV seznamov, pritisnite rdečo funkcijsko tipko **Programi** za prvi preklon na Celoten seznam, nakar izberete funkcijo **Odstrani**.

## Sortiranje programov

Za sortiranje vrstnega reda programov v seznamu priljubljenih glede na vaše zahteve, za enite urejanje TV seznamov, Aktivni TV seznam bo prikazan:

- > Pritisnite **modro** funkcijsko tipko **Funkcije**. Prikazalo se bo izbirno okno
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** za oznako elementa **Razvrsti**.
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** za oznako programa, ki ga želite postaviti na drug položaj v seznamu.
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Razvrsti**. Zraven izbranega programa se bo prikazala dvojna pučica.
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** ali numerično tipkovnico za vstavitve stolpca programov na željeno pozicijo v seznamu programov.
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **razvrsti** za vnos nove pozicije programa v spomin.
- > Za odstranitev več programov naenkrat, označite te programe, kot je opisano v razdelku **Označevanje blokov programov**.
- > Pritisnite **rumeno** funkcijsko tipko **Razvrsti**. Zraven stolpca izbranih programov se bo prikazala dvojna pučica.
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** in/ali numerično tipkovnico za vstavitve stolpca programov na željeno pozicijo v seznamu programov.
- > Pritisnite rumeno funkcijsko tipko **Razvrsti** za vnos nove pozicije stolpca programov v spomin.

## Izhod iz menija

S pritiskom tipke **TV/Radio** se vrnete v običajni način delovanja.

## Prikaz elektronskega programskega vodiča

- > Vključite digitalni sprejemnik in TV napravo
- > Pritisnite **tipko SFI** na vašem daljinskem upravljalniku.
- > Elektronski programski vodič bo sedaj prikazan na zaslonu. Programi, ki ste jih izbrali, ali programi vključeni v tovarniške nastavitve, bodo prikazani z njihovimi trenutnimi programi.
- > Sedaj lahko uporabite funkcijo EPG za pridobitev informacij različnih programov.
- > Funkcijo EPG lahko uporabite tudi za izbiro določenega programa, za pred-izbor programa ali za nastavitve časovnika programa.

## Konec EPG

S pritiskom tipke **TV/Radio** se vrnete v običajni način delovanja.

## Snemanje s časovniki

Vaš sprejemnik obenem vsebuje videorekorder in časovnik za preklop kanala. Ti časovniki se razlikujejo le po tipu. Časovnik lahko nastavite ročno kot je opisano v tem razdelku ali pa z EPG funkcijo.

## Ročno programiranje časovnika

- > Pritisnite tipko **Menu** za prikaz zaslona **Glavni meni**
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** za oznako elementa **Urejanje časovnikov**
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**
- > Prikazan bo pod-meni **Urejanje časovnikov**
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** za izbiro tipa časovnika, ki ga želite programirati
- > Pritisnite tipko **OK**, za premik v vnosno okno za programiranje novega časovnega dogodka.

## Vir

- > Uporabite tipki s pučicama za oznako prve vrstice, ki prikazuje vir
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**.

- > V izbirnem oknu, ki se prikaže, uporabite tipki s pučicama gor/dol, za izbor zelenega vira (TV ali Radio)
- > Potrdite s pritiskom tipke OK. V odvisnosti od prejelih nastavitvev, bodo prikazani TV ali radijski programi.
- > Sedaj uporabite tipki s pučicama, za oznako zelenega programa
- > Uporabite tipki s pučicama gor/dol za premikanje oznake vrstico za vrstico
- > Uporabite tipki s pučicama levo/desno za premikanje oznake stran za stranjo
- > Pritisnite tipko OK, za potrditev programa v časovni spomin

#### Datum

- > Uporabite tipki s pučicama za oznako stolpca Datum
- > Uporabite numerično tipkovnico za vnos datuma (v formatu 4 cifer) v katerem se bo zgodil časovni dogodek.

#### Začni

- > Uporabite tipki s pučicama za oznako stolpca Začni
- > Uporabite numerično tipkovnico za vnos začetnega časa časovnika.

#### Končaj

- > Ponovite korake kot pri »Začni« za vnos ustavitve, ali končnega časa. (razen v primeru časovnika za preklop med kanali).

#### Ponovi

- > Uporabite **tipki s pučicama** za oznako stolpca **Ponovi**
- > Potrdite s pritiskom tipke **OK**. Prikazalo se bo izbirno okno, ki predstavlja različne možnosti ponavljanja.
- > Uporabite **tipki s pučicama gor/dol** za izbiro zelene funkcije
- > Pritisnite tipko **OK** za potrditev nastavitvev v spomin

#### Sprejetje podatkov v spomin

- > Ko ste zaključili s programiranjem, pritisnite rumeno funkcijsko tipko **Potrdi**, za sprejetje podatkov v spomin.
- > Pritisnite tipko **TV/Radio** za vrnitev v običajni način delovanja

**Podrobnejše informacije so na voljo na spletni strani [www.technisat.com](http://www.technisat.com).**





# TechniSat®

DIGITAL

## TechniSat DVB-C Model DIGIT

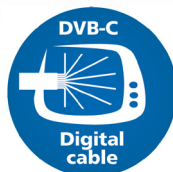
### Uputa za upotrebu

SER

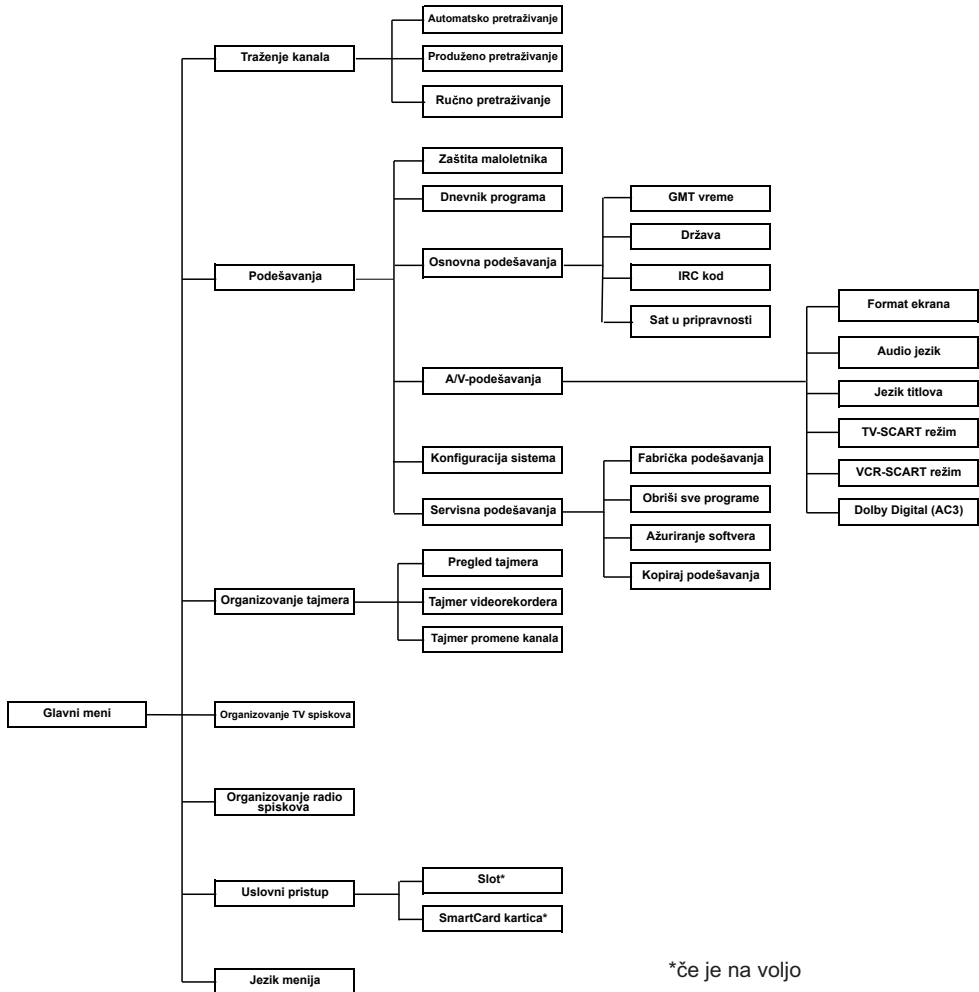


Va a naprava vsebuje CE logo in je v skladu s vsemi relevantnimi EU standardi. Za spremembe in tiskarske napake ne odgovarjamo.

[www.technisat.com](http://www.technisat.com)

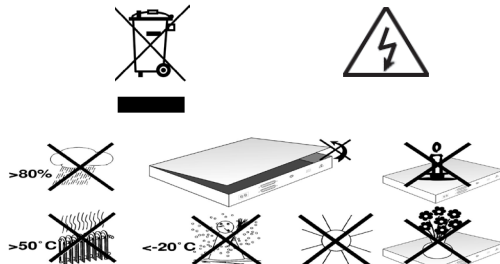


## Organizacija menijev:



## Upustvo za odlaganje

Pakovanje za vaš digitalni resiver se sastoji od materijala za reciklovanje. Molimo sortirajte stvari pravilno za odlaganje na lokalnom otpadu. Molimo obratite pažnju da potrošene baterije (iz daljinskog upravljača) kao i elektronske komponente ne treba bacati u smeće već ih treba odlagati u skladu sa pravilima (specijalni otpad ili sl.)



## Bezbjedonosni savjet

Za vašu zaštitu, molimo pročitajte bezbjedonosne instrukcije pažljivo prije počnete da koristite novi uređaj. Proizvođač ne prihvata odgovornost za kvarove prouzrokovane nepravilnim korišćenjem.

- > Da osigurate pravilnu ventilaciju, uređaj položite na glatku i ravnu podlogu i nemojte stavljati objekte na gornju stranu uređaja. Ova strana ima slotove za ventilaciju koju obezbjeđuju da vrelina iz uređaja izađe napolje.
- > Nemojte da stavljate goruće objekte, kao što su svijeće, na vrh uređaja.
- > Ne izlažite uređaj vlazi i ne stavljate objekte sa tekućinom, kao npr. vaze, na vrh uređaja

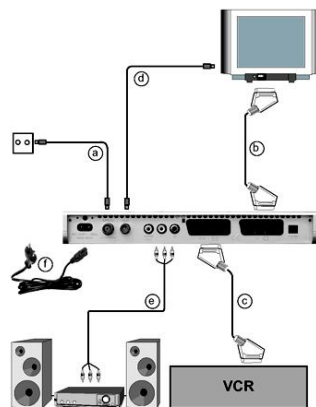
## Kada se ne upotrebljava

Kada je oluja u toku ili kada uređaj neće biti u upotrebi duže vrijeme (npr. kada ste na odmoru), isključite uređaj sa glavnog napajanja.

SER

## Povezivanje DVB resivera sa cable socketom

- Povežite antenski kabal sa kablovskim signalom u Cable input DVB resivera.
- Scart konekcija DVB resivera sa televizorom.
- Scart konekcija video ili DVD plejera sa VCR Scart socket-om DVB resivera.
- Cable output povežite sa antenskim ulazom televizora.
- Audio izlaz sa Hi-Fi pojačalom.
- Kabal za struju



Čitač kartica za Smartcard karticu. \*

- > Pažljivo ubacite Smartcard karticu (čip okrenit prema dole u smeru ubacivanja) u čitač kartice.

\* Zavisí od modela

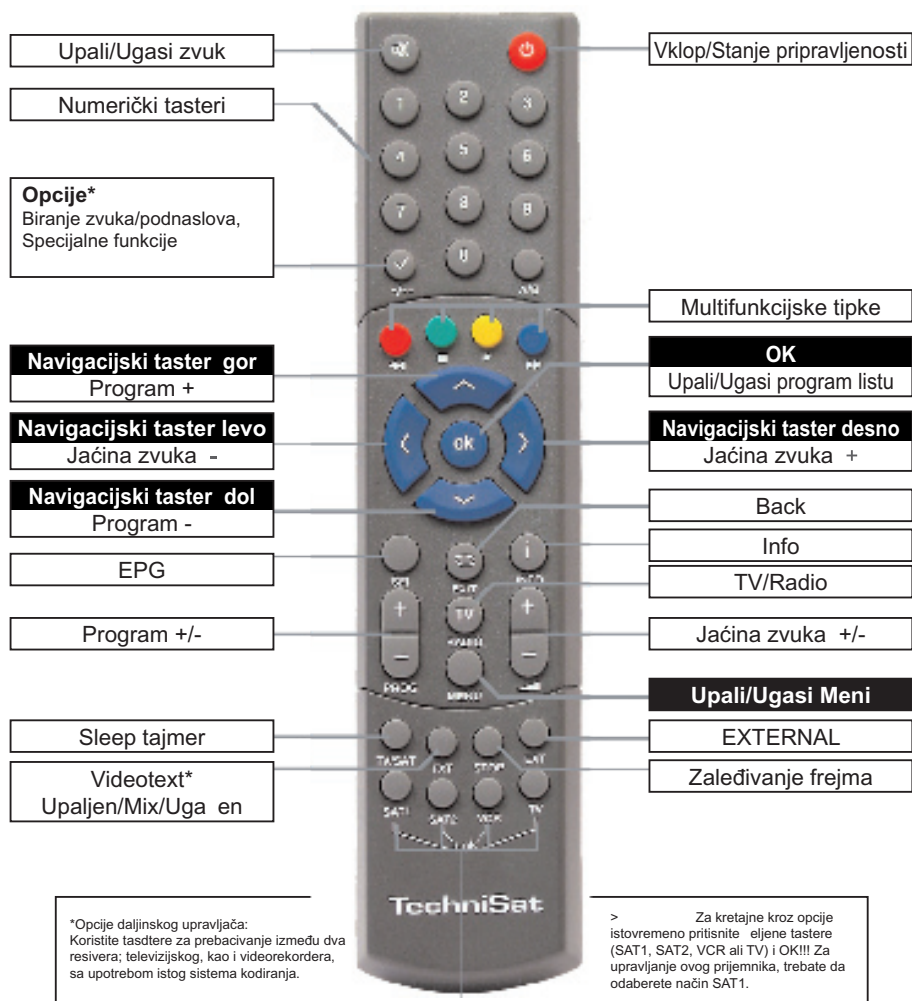
Ubacivanje CI modula: \*\*

- > Sledite uputstvo proizvođača CI modula in kartice.
- > Ubacite Smartcard karticu u odgovarajuć CI modul.
- > Sada pažljivo ubacite CI modul u odgovarajući slot.

\*\* ako je raspoloživ



## 2 Illustrations - Remote control



\* ???

### Va ne instrukcije za upotrebu

Rukovanje digitalnim resiverom je pojednostavljeno korišćenjem tzv. "On Screen Displays", koji takođe služi i da smanji broj tastera na daljinskom upravljaču. Sve funkcije su prikazane na ekranu i mogu biti pokrenute sa nekoliko tastera. Slične funkcije su grupisane u "MENU". Izabrane funkcije su označene bojom. Funkcijski tasteri crveni, zeleni, žuti i plavi su prikazani na dnu ekrana u obliku obojanih kockica. Ove obojane kockice predstavljaju različite funkcije u individualnim menijima, a mogu se pokrenuti pritiskom na odgovarajući obojeni funkcijski taster na daljinskom upravljaču. Ovi funkcijski tasteri su aktivni samo kada je kratko upustvo prikazano u odgovarajućem polju. Ključni opisi i termini koji se pojavljuju na OSD meniju su tampani boldovano u ovom upustvu za upotrebu.

## Pomoć:

gdje je dostupna, pritiskom na plavi funkcijski taster će se pojaviti pomoć na ekranu, pritiskom opet na isti taster ukloniće se tekst sa ekrana.

## Startna instalacija

Kada prvi put uključujete uređaj, start prozor će biti prikazan sa asistentom instalacije AutoInstall. Koristite asistenta instalacije da brzo i prosto napravite va na pode avanja na va em digitalnom resiveru.

## Za svakodnevno korićenje

### Paljenje i gašenje

- > Upalite digitalni resiver pritiskom na On/Standby taster, ili na resiveru ili na daljinskom upravljaču.
- > Pritisnite isti taster opet ili na resiveru ili na daljinskom upravljaču da ga ugasite opet.

The logo consists of the word "SER" in white, bold, sans-serif capital letters, centered within a solid black square.

### Izbor kanala

#### Korićenje tastera za prebacivanje kanala

Koristite **tastere za prebacivanje kanala** ili na resiveru ili na daljinskom upravljaču za kretanje kroz kanale gore ili dolje.

#### Korićenje numeričkih tastera

Koristite numeričke tastere da uneste broj programa kojielite da gledate. Npr:

- |               |                            |
|---------------|----------------------------|
| 1             | za program na poziciji 1   |
| 1, pa 4       | za program na poziciji 14  |
| 2, pa 3, pa 4 | za program na poziciji 234 |

Kada unostite broj programa koji se sastoji od nekoliko cifri, imate otprilike 3 sekunde posle pritiska tastera da završite unos. Akoelite da unesete broj programa koji se sastoji od jedne ili dvije cifre, možete ubrzati ovu proceduru drugim pritiskom na poslednju cifru..

#### Korićenje Navigatora (Lista kanala)

- > Pritisnite **OK**. Prozor Navigator će biti prikazan. U TV modu samo tv programi će biti prikazani i samo radio programi kada je u Radio modu. Trenutni kanal je označen.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite željeni kanal.
- > Pritisnite **OK** da prikazete izabrani kanal.
- > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da pomjerate marker u listi za jednu poziciju.
- > Koristite **navigacijske tastere lijevo/desno** da pomjerate naprijed i nazad strane sa kanalima.

#### Povratak na poslednji izabrani kana

- > Pritiskom na **Back** taster na daljinskom upravljaču će te se vratiti na prethodno poslednji izabrani kanal.
- > Pritisnite taster **Back** opet da se vratite na poslednji izabrani kanal.

Po svaki promeni programa, pokazati će se Info box sa brojem programa i imenom odabranega programa. Ako se kanal emituje na nekoliko jezika ili sa višekanalnim zvukom ili je višeradio kanala na jednom specifičnom radio slotu, to će biti prikazano na ekranu. Da biste izabrali drugi jezik ili drugi zvučni kanal:

- > Pritisnite taster **Option**. Prikazaće se lista na ekranu prikazujući jezike odnosno radio stanice trenutno dostupne.
- > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite selekciju i potvrdite sa OK.
- > Sada možete slušati kanal na jeziku koji ste izabrali. Vaš resiver je takođe opremljen funkcijom da prima mono programe.
- > Koristite **navigacijske tastere lijevo/desno** da izaberete između Mono channel 1, Monochannel 2 in Stereo

### Jačina zvuka

- > Podesite jačinu zvuka na vašem digitalnom resiveru koristeći **Volume +** za pojačavanje i **Volume -** za smanjivanje jačine.
- > Pritisnite **Sound on/off** taster za potpuno utišavanje zvuka (mute), pritisnite taster opet za poništavanje.

### TV/Radio promjena

Preprogramirana podešavanja uključuju i radio i TV kanale.

- > Pritisnite **TV/Radio** taster da prebacite digitalni resiver u radio način rada (mod). Resiver će prebaciti na radio kanal koji je zadnji izabran.
- > Pritisnite **TV/Radio** taster opet da se vratite na poslednji gledani TV kanal.

### Konfiguracija Favourites liste

Ovo poglavlje opisuje kako da promijenite konfiguraciju vašeg digitalnog resivera kao i Favourites liste kanala u skladu sa vašim željama. Ova funkcija je takođe potrebna za sortiranje novih kanala u listi kanala posle skeniranja. Vaš resiver je opremljen sa dvije liste kanala, **Favourites lista** i **Total lista**. U Favourites listi (lista omiljenih kanala) su kanali koje ste vi odabrali u skladu sa dolje opisanom procedurom. U Total listi su svi kanali.

### Uređivanje lista kanala

Da uredite Favourites listu kanala, uradite sledeće:

- > Pritisnite taster **Meni** da dobijete **Main Menu** (Glavni meni).
- > Označite liniju **Manage TV lists** za rad sa TV kanalima ili **Manage Radio lists** da uredite listu radio stanica.
- > Potvrdite sa **OK**. Favourites lista kanala će se prikazati na desnoj polovini ekrana. Trenutno izabran kanal je već označen. Abecedno sortirana Total lista sa svim kanalima je prikazana na lijevoj strani ekrana.
- > Pritisnite **crveni** funkcijski taster da pomjerite marker na **Total listu**. Sada je ona aktivna.
- > Pritisnite opet **crveni** funkcijski taster da prikazete prozor sa opcijama za sortiranje Total liste po raznim kriterijumima (svi kanali, svi nezaštićeni, svi novi kanali...).
- > Koristite **navigacijske tastere** da izaberete željenu listu (npr. Total listu).
- > Potvrdite sa **OK**. Prikazaće se dodatni prozor sa izborom opcija.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da specificirate kriterijum prema kojem će se Total lista sortirati. Na primjer, izaberite **All programmes** da prikazete sve dostupne programe u Total listi, ili **All new** da prikazete samo one kanale koji su nađeni u poslednjem skeniranju, ili **All English** da prikazete samo kanale na engleskom jeziku.
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.

Sada, zavisno od vašeg izbora, prikazaće se odgovarajuća lista kanala, npr. svi novi ili svi kanali na engleskom jeziku. Kanali koju su već uključeni u Favourites listu su označeni sa posebnom oznakom.

- > Pritisnite **crveni** funkcijski taster **Programmes** odnosno **zeleni** funkcijski taster **TV List** da prebacujete između Favourites i Total liste kanala. Aktivna lista će biti označena plavim

markerom.

### Dodavanje kanala u Favourites listu

Da dodate kanale iz Total liste u Favourites listu, otvorite uređivanje liste kanala i pođite na Total listu.

- > Pritisnite **plavi** funkcijski taster **Functions**.  
Otvoriće se prozor sa dostupnim funkcijama.
- > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite stavku **Add** (dodaj).
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > Označite kanal koji elite da dodate u Favourites listu.
- > Pritisnite **uti** funkcijski taster **Add** da dodate označeni kanal u Favourites listu.

### Označavanje bloka kanala

Da označite više kanala odjednom, uradite sledeće:

- > Pritisnite **OK** taster da otvorite selekciju. Označeni kanali će se biti markiran krstićem lijevo od naziva kanala.
- > Sada možete koristiti navigacijske **tastere gore/dolje** da označite prethodni ili sledeći kanal.
- > Kada ste završili sa označavanjem kanala na ovaj način, pritisnite **uti** funkcijski taster **Add** da dodate označene kanale u Favourites listu.



### Brisanje kanala iz Favourites liste

Da uklonite kanale iz Favourites liste, pozovite uređivanje kanala. Favourites lista kanala će se biti aktivna.

- > Pritisnite **plavi** funkcijski taster **Functions**.  
Otvoriće se prozor sa dostupnim funkcijama.
- > Označite liniju **Delete** (Briši).
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > Koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite kanala koje elite da uklonite iz liste.
- > Da obrišete više kanala iz liste odjednom, označite ih kao što je opisano u poglavlju Označavanje bloka kanala.
- > Pritisnite **uti** funkcijski taster **Delete**.
- > Prikazaće se poruka: "Do you really want to delete the programme(s) from the list?" (Da li stvarno elite da obrišete kanale iz liste?).
- > Izaberite **Yes** (Da) ili **No** (Ne).
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > Da obrišete više kanala iz liste odjednom, označite ih kao što je opisano u Poglavlju Označavanje bloka kanala.  
Kanali obrisani na ovaj način će ostati u Total listi i mogu se opet dodati u Favourites listu po va ojoj elji.

### Brisanje kanal iz Total liste

Da obrišete kanale iz Total liste, uradite kao što je opisano u Poglavlju Brisanje kanala. Kada pozovete uređivanje liste kanala, pritisnite crveni funkcijski taster Programmes da aktivirate Total listu pa onda izaberite funkciju Delete.

### Sortiranje programova

Da sortirate listu kanala u Favourites listi po va ojoj elji, otvorite uređivanje liste kanala kao što je opisano u Poglavlju Uređivanje lista kanala Favourites lista će biti aktivna.

- > Pritisnite **plavi** funkcijski taster **Functions**. Prozor sa dostupnim funkcijama će se prikazati.

Označite liniju **Sort**.

- > Potvrdite sa **OK**.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite kanal koji elite da pomjerite u listi.
- > Sada pritisnite **uti** funkcijski taster **Sort**. Dupla strelica će se prikazati pored izabranog kanala.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** ili **numeričke tastere** da pomjerite kanal na poziciju koju elite.
- > Pritisnite **uti** funkcijski taster **Sort** da unesete novu poziciju kanala u memoriju.
- > Da sortirate vi e kanala istovremeno, označite ih kao je opisano u
- > Sada pritisnite **uti** funkcijski taster **Sort**. Dupla strelica će se pojaviti pored bloka izabranih kanala.
- > Sada koristite **navigacijske tastere gore/dolje** ili **numeričke tastere** da pomjerite blok kanala na poziciju koju elite.
- > Pritisnite **uti** funkcijski taster **Sort** da unesete novu poziciju kanala u memoriju.

### Savr etak EPG

Pritisnite taster **TV/Radio** da se vratite u normalni način rada.

### Prikaz elektronskog tv vodiča SFI

- > Uključite i digitalni resiver i va TV prijemnik.
- > Pritisnite **SFI** taster na daljinskom upravljaču.
- > Elektronski TV vodič će biti prikazan na ekranu. Tu će se prikazati kanali koje ste izabrali ili kanali koji su fabrički uključeni. Sada mo ete da koristite SFI funkcije da dobijete informacije o sadr aju programa TV stanica
- > SFI funkcije koristite da izaberete određeni kanal, da preselektuje kanal ili da podesite tajmer za kanal.

### Programiranje snimanja

Va resiver je opremljen i funkcijom za programiranje video snimanja kao i funkcijama za automatsko prebacivanje kanala. Mo ete da programirate tajmere ručno kao to je opisano u ovom poglavlju ili kao preko SFI funkcija.

### Ručno programiranje

- > Pritisnite **Menu** taster da prika ete glavni meni (**Main menu**).
- > Korisite **navigacijske tastere gore/dolje** da označite stavku **Manage timer**.
- > Potvrdite pritiskom na **OK**. Prikazaće se pod-meni Manage timer.
- > Korisite **navigacijske tastere gore/dolje** da izaberete vrstu tajmera koju elite da koristite.
- > Pritisnite taster **OK** da otvorite prozor za programiranje novog događaja.

Da programirate događaj, uradite sledeće:

#### Source (Izvor)

- > Koristite navigacijske tastere da označite kolonu **Source**.
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.
- > Izaberite eljeni izvor (**TV** ili **Radio**).
- > Potvrdite pritiskom na **OK**.

U zavisnosti od va eg izbora, lista TV ili radio kanala će se prikazati.

- > Sada pomoću **navigacijskih tastera** označite eljeni kanal.
- > Pritisnite **OK** da potvrdite izbor kanala u memoriju tajmera.

#### Date (Datum)

- > Koristite navigacijske tastere da označite kolonu Date.
- > Koristite **numeričke tastere** da unesete datum (u 4-cifrenom formatu) kada počinje događaj.

### **Start**

- > Koristite navigacijske tastere da označite kolonu **Start**.
- > Koristite numeričke tastere da unesete vrijeme početka događaja.

### **Stop**

- > Ponovite korake kao kod "Start" da bi unijeli vrijeme završetka događaja.

### **Repeat (Ponavljanje)**

- > Koristite **navigacijske tastere** da označite kolonu **Rpt**. Potvrdite sa **OK**.
- > Otvoriće vam se prozor sa različitim opcijama.
- > Koristite navigacijske tastere **gore/dolje** da označite željenu opciju.
- > Pritisnite **OK** da potvrdite upisivanje u memoriju.

### **Potvrđivanje upisa podataka u memoriju**

- > Kada ste završili programiranje, pritisnite **Enter** funkcijski taster **Accept** da potvrdite upis podataka u memoriju.

### **Savršenje programiranja tajmera**

Pritisnite taster **TV/Radio** da se vratite u normalni način rada.

Za više informacija obićite [www.technisat.com](http://www.technisat.com).



